

Tablet of Consolation, revealed by Bahá'u'lláh

Translation by Joshua Hall

<p>J</p> <p>God, in whom is solace, who is the All-Knowing and All-Wise, consoles you in his grace. Grieve not then for your father, for he hath ascended unto God and from him is the fragrance of My love, who am the Almighty, diffused. Ye should rather lament over the heedless, not over him who hath attained to the remembrance of Me, the All-Wise. God forgave the sins of your father ere his death and since hath exalted him to a station no pen can describe.</p> <p>Convey My greetings to the man named Ali and say that none should grieve in My days or sorrow over aught. Behold the surging ocean of the bounty of thy Lord and rejoice. When My own father died, I was even younger than thou art, and was comforted by but a few of the Lord's servants, yet thou hast consolation from the tongue of God Himself, the Most Holy, the Glorious, the Sublime. Judge aright: is sorrow seemly after such? No, by My beauty that dawns from this day-spring resplendent! And so have We addressed thee in Our grace lest thou be grieved by the fickle fortunes of this world. With thy Lord is understanding and knowledge.</p> <p>This is no day of woe and weeping. Ye who believe in God should rejoice in the days of your Lord, the All-Forgiving, the Munificent. He it is who suffices you and who is more loving than a thousand fathers. No rather, though such be said of Him according to this world, He is in Himself exalted far above being limited by His own attributes or compassed by the pen and ink, and unto this testifies every man of insight.</p>	<p>ج</p> <p>ويعزيكم الله بفضل من عنده إنه لهو المعزى العليم الحكيم، لا تحزن في أبيك إنه صعد إلى الله وكان متصوعاً منه عرف حبي العزيز، ينبغي أن تكدروا لمن غفل لا لمن فاز بذكرى الحكيم، قد غفره الله قبل صعوده وبعد صعوده أدخله في مقام يعجز عن ذكره قلم العالمين، كبر من قبلي على من سمي بعلي قل إياك أن تحزن في أيامي وإياك أن يكدرك شيء أن انظر بحر عناية ربك وكنت من الفرحين، قد كنت أصغر منك إذ صعد أبي إلى الله وكان يعزيني بعض العباد وأنت يعزيك الله بلسانه المقدس العزيز البديع، فأنصف هل ينبغي الحزن بعد ذلك لا وجمالي المشرق من هذا الأفق المبين، هذه كلمة نزلناها بالفضل لئلا يحزنك ما يظهر في الأرض إن ربك لهو المبين العليم، ليس هذا يوم الكدورة والبكاء بل ينبغي لك وللذين آمنوا بأن يفرحوا في أيام ربهم الغفور الكريم، إنه يكفيكم بالحق وهو أشفق من ألف أب وهذا في حد الإنشاء وإلا تعالى أن يحد صفاته بالحدود أو ينتهي بالقلم والمداد يشهد بذلك كل عالم بصير، توكلوا</p>
---	--

Trust in Him and busy yourself in remembrance of Him; be gladdened, then, that He should make mention of you in this, the Most Great Prison, with verses with which no treasure of the world can compare. Blessed indeed is he who ascended; he is of those who have been guided in the light of the Cause of God, and who with an illumined visage have turned unto the Beloved. By the goodness of your father's will have ye have been born and risen to serve your Lord, the Ancient of Days. Remember him, then, with happiness as We remember him in this exalted station. Upon him be the Glory of God, the glory of them in My kingdom, and every eloquent word in his remembrance.

عَلَيْهِ ثُمَّ اشْتَغَلُوا بِذِكْرِهِ ثُمَّ افْرَحُوا بِمَا يَذْكُرْكُمْ فِي
سَجْنِهِ الْأَعْظَمِ بِآيَاتٍ لَا تُعَادِلُهَا خَزَائِنُ الْعَالَمِينَ،
طُوبَى لِلَّذِي صَعَدَ إِنَّهُ مِمَّنْ اهْتَدَى بِأَنْوَارِ الْأَمْرِ
وَتَوَجَّهَ إِلَى الْمَحْبُوبِ بِوَجْهِ مُنِيرٍ، وَمِنْ حُسْنِ نِيَّتِهِ
ظَهَرَ كُمْ وَقِيَامُكُمْ عَلَى خِدْمَةِ مَوْلَاكُمْ الْقَدِيمِ، أَنْ
اذْكُرُوهُ بِالرُّوحِ وَالرِّيْحَانِ وَإِنَّا نَذْكُرُهُ فِيهِذَا الْمَنْظَرِ
الْكَرِيمِ، عَلَيْهِ بِهَاءِ اللَّهِ وَبِهَاءِ مَنْ فِي مَلَكُوتِي وَكُلُّ
ذِكْرٍ جَمِيلٍ.